

# GRUPO JARAGUA



---

INFORME ANUAL  
AÑO 2017





# MENSAJE DE LA PRESIDENTE

Queridos amigos,

El Grupo Jaragua trabaja por la conservación de la naturaleza en uno de los rincones más especiales de la República Dominicana, la Reserva de Biosfera Jaragua-Bahoruco-Enriquillo. Allí, una concentración especialmente alta de ecosistemas y especies únicas, que aportan agua y otros numerosos servicios a las vulnerables comunidades humanas que existen, hacen de esta Reserva una de las prioridades de conservación a nivel nacional y regional.

El 2017 fue un año de mucho trabajo y grandes retos que se encuentran reseñados en las siguientes páginas. Entre los logros principales están en nuestra línea estratégica de defensoría la biodiversidad mediante la firma de un convenio de cogestión del Parque Nacional Sierra de Bahoruco con el Ministerio de Medio Ambiente y la culminación de un Plan de Conservación para esta importante y agredida área protegida y zona núcleo de la Reserva.

Pero en 2017 además seguimos actividades tradicionales en torno a la conservación de la biodiversidad a través del monitoreo y la investigación científica para la toma de decisiones; la creación y promoción de medios de vida sostenibles a través de la agroforestería y la defensoría de las áreas protegidas en el todo el territorio nacional. Al mismo tiempo, nuestra organización continuó fortaleciéndose, lanzando nuestro programa Amigos de Jaragua, que nos permitirá hacer más y llegar a más personas que reconocen el valor de nuestro trabajo. Nos enorgullece además haber sido seleccionados entre las 100 organizaciones de servicio público más importantes de República Dominicana a través del premio “Un Siglo Compartido” de la Fundación Corripio en noviembre pasado.

Estamos profundamente agradecidas por todo el apoyo recibido, y esperamos seguir trabajando por la salvación del patrimonio natural de nuestra hermosa isla.

Atentamente,

**YOLANDA LEÓN**

Presidente de Grupo Jaragua





# SOBRE NOSOTROS

El Grupo Jaragua es una organización no gubernamental de la República Dominicana con la misión de contribuir a la conservación de la biodiversidad de la isla La Española y los servicios ambientales que se deriven de ella, con la participación de las comunidades locales y apoyándose en la ciencia.

Nuestra organización fue creada en el 1987 con el propósito de apoyar, desde la sociedad civil, la implementación y el co-manejo del Parque Nacional Jaragua con amplia participación comunitaria. En el año 2002, el Parque Nacional Jaragua junto a otros de la región, pasó a formar parte de la Reserva de Biosfera Jaragua-Bahoruco-Enriquillo, declarada por la UNESCO, así el ámbito de trabajo del Grupo alcanzó a una mayor región geográfica y nuevas líneas de trabajo, como políticas y defensoría ambientales, en el nivel regional e internacional. El Grupo Jaragua es miembro (fundador) del Consorcio Ambiental Dominicano (CAD), de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y socio de BirdLife International. Forma parte del Comité el Hombre y la Biosfera (MaB) dominicano, que coordina la gestión de un modelo de conservación y desarrollo sostenible en la Reserva.

El Grupo Jaragua es una organización no gubernamental de la República Dominicana con la misión de contribuir a la conservación de la biodiversidad de la isla La Española y los servicios ambientales que se deriven de ella, con la participación de las comunidades locales y apoyándose en la ciencia.

Nuestra organización fue creada en el 1987 con el propósito de apoyar, desde la sociedad civil, la implementación y el co-manejo del Parque Nacional Jaragua con amplia participación comunitaria. En el año 2002, el Parque Nacional Jaragua junto a otros de la región, pasó a formar parte de la Reserva de Biosfera Jaragua-Bahoruco-Enriquillo, declarada por la UNESCO, así el ámbito de trabajo del Grupo alcanzó a una mayor región geográfica y nuevas líneas de trabajo, como políticas y defensoría ambientales, en el nivel regional e internacional. El Grupo Jaragua es miembro (fundador) del Consorcio Ambiental Dominicano (CAD), de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) y socio de BirdLife International. Forma parte del Comité el Hombre y la Biosfera (MaB) dominicano, que coordina la gestión de un modelo de conservación y desarrollo sostenible en la Reserva.



# DONANTES & ALIADOS



INTERNATIONAL  
IGUANA  
FOUNDATION



En el 2017 colaboramos con diversas organizaciones e instituciones públicas y privadas y más de 15 grupos comunitarios de base, incluyendo INDECO y a la Asociación de Guías de la Laguna de Oviedo. Este año logramos forjar nuevas alianzas para implementar nuestros programas de conservación.

# SUMARIO FINANCIERO

El presupuesto anual del Grupo Jaragua para el año fiscal del período desde el 1 de enero a 31 de diciembre del año 2017 fue de un valor de RD\$ 19.456.529 pesos dominicanos, equivalentes a US\$ 394,717 dólares americanos.

## REPORTE FINANCIERO

### Ingresos:

Donaciones Restringidas	16,610,815
Donaciones no Restringidas	2,387,943
Otros Ingresos	457,771
Ingreso total	<u>19,456,529</u>

### Gastos:

Personal	7,042,582
Oficina	4,625,725
Transporte	2,984,254
Reuniones, Talleres, Conferencias, etc.	1,758,425
Otros gastos	3,454,201
Gastos Totales	<u>19,865,188</u>

### Activos Netos:

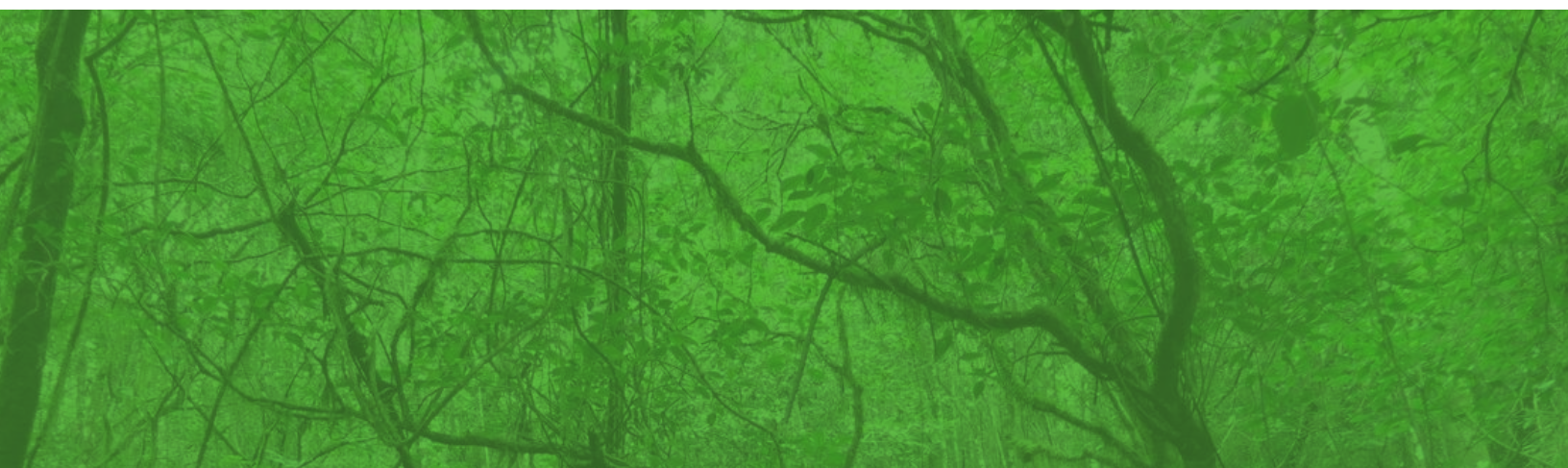
Al inicio del período	2,913,243
Al final del período	-408,658
Cambio en los activos netos	<u>2,504,585</u>

Foto: Ernst Rupp



# PROYECTOS

NOMBRE DEL PROYECTO	DONANTE	MONTO DEL IMPORTE
<i>Fondo Rotatorio Jaragua para Microempresas Locales en Pedernales.</i>	SECIPI/IEPALA/AECI/ARA UCARIA/ONOPLAN	390,000 DOP
<i>Plan de Acción de Biodiversidad en Las Salinas y la Laguna Cabral.</i>	CEMEX/ BirdLife International	2,910,000 DOP
<i>Conservación de la iguana de Ricord en Pedernales y el sur del Lago Enriquillo.</i>	International Iguana Foundation	1,212,500 DOP
<i>Conservación del Diablotín en La Española.</i>	American Bird Conservancy	1,212,500 DOP
<i>Promoción de especies nativas y endémicas en sistemas agroforestales para la resiliencia ante sequía y la conservación de plantas amenazadas.</i>	Asociación Cibao de Ahorros y Préstamos	600,000 DOP
<i>Participación pública al aplicar leyes de vida silvestre: América Central y República Dominicana.</i>	Wildlife Conservation Society	485,000 DOP
<i>Fondo de Cooperación para la Conservación – Fortalecimiento Institucional.</i>	ARCADIA/ BirdLife International	970,000 DOP
<i>Monitoreo de tortugas marinas en el Parque Nacional Jaragua y Parque Nacional Cotubanamá.</i>	ANAMAR	2,023,116.
<i>Creando capacidad e infraestructura para el ecoturismo a cambio de patrullaje y monitoreo comunitario en el Parque Nacional Jaragua.</i>	Seacology	1,000,200 DOP
<i>Establecimiento de 6 parcelas agroforestales en la Reserva de la Biósfera Jaragua-Bahoruco-Enriquillo</i>	GIZ	499,500 DOP





## CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD

La línea estratégica de Conservación de la Biodiversidad es el eje central del Grupo Jaragua para garantizar la preservación a largo plazo de ecosistemas y especies amenazadas, muchos de estos únicos en la región del Caribe y el mundo. Este trabajo garantiza el mantenimiento de servicios ambientales clave para la isla La Española.

En el 2017 nos enfocamos en el monitoreo de 10 especies clave y 5 tipos de ecosistemas dentro de la Reserva de la Biósfera y en otros sitios clave, incluyendo áreas protegidas, Áreas Importantes para la Conservación de las Aves y la Biodiversidad (IBAs por sus siglas en inglés), Áreas Clave para la Biodiversidad (KBAs, por sus siglas en inglés) y humedales de importancia bajo el marco de la convención Ramsar.

El programa de Monitoreo de Especies obtuvo datos poblacionales para la toma de decisiones de manejo del diablito (Pterodroma hasitata), la cotorra de La Española (Amazona ventralis), la iguana rinoceronte (Cyclura cornuta), la iguana de Ricord (Cyclura ricordii), la tortuga tinglar (Dermochelys coriacea) y la tortuga carey (Eretmochelys imbricata). También se realizó un estudio de línea base de anidamiento y tendencias morfométricas

de la jicotea sureña (Trachemys decorata). Monitoreamos las comunidades de aves de humedales de la Laguna Cabral y establecimos un acuerdo de monitoreo de aves de humedales junto a la Asociación de Guías de la Laguna de Oviedo.

Dentro del Programa de Monitoreo de Ecosistemas realizamos levantamientos de campo y monitoreo satelital de sitios clave del bosque húmedo latifoliado, bosque de pinos y bosque de transición en la Sierra de Bahoruco. Además, realizamos actividades de monitoreo con comunitarios entrenados en el área de bosque seco de la iguana de Ricord en Pedernales y el Sur del Lago Enriquillo. También, realizamos actividades de monitoreo del estado de la Laguna Cabral, Barahona.

Los resultados de las actividades de monitoreo del 2017 fueron socializadas y compartidas con el Ministerio de Medio Ambiente y otros actores clave. Entre los resultados destacados, el equipo de monitoreo identificó el primer nido de diablito registrado en el país en la Cordillera Central.



10 especies clave  
monitoreadas



2 humedales  
monitoreados



18 técnicos  
comunitarios empleados



4 localidades de  
bosque monitoreadas



+ 20,000 plantas sembradas  
para la restauración





Foto: Juan Guzmán

## MEDIOS DE VIDA SOSTENIBLES

La promoción de medios de vida sostenibles y alternativos es una línea estratégica de trabajo del Grupo Jaragua que nos permite garantizar la resiliencia de las comunidades ante los impactos del cambio climático. A la vez, las acciones dentro de los programas contribuyen a la educación ambiental sobre especies y ecosistemas amenazados, y a la generación de empleos y oportunidades para familias y grupos de interés en comunidades vulnerables.

En el 2017 nos enfocamos en expandir y fortalecer nuestro programa de agroforestería sostenible basado en el Sistema Agroforestal Jaragua. Este modelo agro-ecológico permite la integración de plantas nativas y endémicas de bosque seco (medicinales, frutales y maderables), producidas en viveros comunitarios, dentro de una parcela productiva con algunos cultivos tradicionales. Con comunitarios capacitados y empleados, mantuvimos 6 viveros comunitarios en Oviedo, Duvergé, Puerto Escondido, Las Salinas en RD y Anse-a-Pitres, Haití, y construimos un vivero nuevo en Boukan Chatte, Haití.

Este año establecimos 6 nuevas parcelas agroforestales demostrativas dentro de comunidades en el área de la Reserva de la Biósfera Jaragua-Bahoruco-Enriquillo. Un total de 7,032 plantas fueron sembradas en 62 tareas en terrenos degradados, incluyendo especies clave como la canelilla (*Pimenta haitiensis*), el mijo (*Myrciaria floribunda*) y el guaconejo (*Amyris spp.*), y de interés comercial como el orégano criollo (*Lippia micromera*). Los propietarios fueron capacitados sobre mejores prácticas de manejo de parcelas.

Para empoderar a las mujeres y a los grupos de agricultores, realizamos un taller en Oviedo para 35 personas y otro en Venganaver para 24 personas sobre la agroforestería sostenible. Además, 99 mujeres de 4 comunidades participaron en un concurso de reforestación de patios, y 24 mujeres ganadoras recibieron un premio de incentivo.

Dentro del programa de turismo de naturaleza, apoyamos y capacitamos a 30 guías y boteros de la Asociación de Guías de la Laguna de Oviedo y al staff del Tortugario Saoni en el Parque Nacional Cotubanamá.



36 personas capacitadas en ecoturismo



122 mujeres empoderadas



188 comunitarios capacitados y 12 empleados



6 parcelas agroforestales establecidas



9,025 plantas sembradas en parcelas y patios



Foto: Héctor Andújar

“El programa recibió una gran acogida en las comunidades de Las Salinas, Los Saladillos, Venganaver y Las Baitoas. Muchas mujeres expresaron agradecimiento por la oportunidad de sembrar orégano criollo en su patio.”

– Héctor Andújar, Técnico del GJ



## MEDIOS DE VIDA SOSTENIBLES

Los trabajos de defensoría del Grupo Jaragua incluyen actividades de cabildeo, sensibilización ambiental y movilización de personas y actores clave para garantizar la conservación de especies y ecosistemas en peligro. Algunas campañas tienen un enfoque nacional, mientras que otras incluyen acciones dirigidas a comunidades claves.

En el 2017 nos enfocamos en 2 campañas temáticas en el nivel nacional y 2 en el nivel local. Para asegurar la conservación de los bosques de la Sierra de Bahoruco, trabajamos junto al Ministerio de Medio Ambiente para garantizar la creación de un comité de co-manejo interinstitucional que vele por el estado ecológico del parque nacional. También, lideramos un proceso de planificación estratégica en Pedernales y Puerto Escondido, para desarrollar un plan de acción utilizando la metodología de Estándares Abiertos para la Práctica de la Conservación con actores clave.

La segunda campaña se enfocó en la promoción de la pesca sostenible dentro del Refugio de Vida Silvestre Laguna Cabral, junto al Comité Nacional Ramsar y otros actores clave.

En el 2017 establecimos un acuerdo de colaboración con el Comité de Lucha Contra el Cambio Climático y la Asociación de Profesores Dominicanos para desarrollar e implementar una estrategia de capacitación de docentes sobre el cambio climático. También establecimos un

acuerdo de colaboración con el Consejo Nacional de Cambio Climático y Mecanismos de Desarrollo Limpio para implementar el Plan de Acción de Cambio Climático del Grupo Jaragua, publicado este año.

Logramos grandes avances en el desarrollo de campañas de sensibilización sobre especies en peligro. Involucramos más de 7,500 personas de manera directa y 4,000 a través de nuestras redes sociales sobre la conservación de la cotorra de la Española (*Amazona ventralis*), la jicotea sureña (*Trachemys decorata*), la iguana rinoceronte (*Cyclura cornuta*) y la iguana de Ricord (*Cyclura ricordii*).



> 7,500 personas sensibilizadas en temas ambientales



< 10,000 interacciones en redes sociales



1 plan de acción publicado



> 50 % de personas sensibilizadas eran niños y jóvenes



3 acuerdos de conservación establecidos



Foto: Pablo Feliz

## INVESTIGACIÓN PRO-TOMA DE DECISIONES

Los trabajos de investigación científica sobre las amenazas que impactan a los ecosistemas y a las especies sirven para crear insumos prácticos y efectivos para la defensoría de la biodiversidad y la planificación estratégica.

Este año el equipo de investigadores del Grupo Jaragua realizó los siguientes estudios de flora y fauna:

- Nidificación de la jicotea sureña (*Trachemys decorata*) en la Laguna Cabral, Provincia Barahona.
- Densidad de nidos de la paloma coronita en Bucán Isidro, Parque Nacional Jaragua.
- Evaluación preliminar sobre tráfico de guaconejo en la provincia Pedernales.
- Monitoreo satelital de tortugas marinas en la República Dominicana.

- Evaluación de amenazas en los bosques de la Sierra de Bahourco.

Los datos compilados fueron analizados e interpretados en informes técnicos que fueron compartidos con más de 30 actores clave a nivel nacional y regional.

El equipo del Grupo Jaragua tuvo la oportunidad de compartir los resultados de sus investigaciones en dos conferencias científicas: en enero y febrero en el Congreso de Biodiversidad Caribeña en la ciudad de Santo Domingo y en julio en la Conferencia Anual de BirdsCaribbean en la ciudad Topes de Collantes en Cuba.



5 estudios  
científicos realizados



13 ponencias y 2 afiches  
científicos presentados



Foto: Ricardo Briones

## FORTALECIMIENTO

La línea estratégica Fortalecimiento Institucional es Imprescindible para lograr la consolidación del Grupo Jaragua como una institución democrática, fuerte y auto sostenible con capacidad de trascendencia al público.

En el 2017 nos adherimos al Código de Conducta de Asociaciones Sin Fines de Lucro y elaboramos nuestro propio código, así como las políticas de Equidad de Género y la General de Manejo de Conflictos de Interés, para fortalecer la gobernanza.

En el programa Sostenibilidad Financiera contamos con la Estrategia de Financiamiento. También, participamos en la XIX Asamblea de la Red de Fondos Ambientales de Latinoamérica y el Caribe (RedLAC).

El programa de Membresía Contribuyente incluyó el lanzamiento de la campaña Hazte Amigo de Grupo Jaragua, ampliamente difundido en Ágora Mall y a través de las redes sociales, lo que permitió informar a la ciudadanía la importancia del trabajo que realizamos. La campaña incluyó especies emblemáticas con las que invitamos a apoyar los esfuerzos para su conservarlas en su estado natural.

## INSTITUCIONAL

Fuimos reconocidos por la Universidad Autónoma de Santo Domingo y fuimos reconocidos por la Fundación Corripio, por nuestro trabajo en el suroeste del país.

Participamos en múltiples actividades y programas de capacitación en monitoreo de reptiles, contabilidad, administración financiera, protocolos de monitoreo de macroinvertebrados acuáticos, uso de la herramienta TESSA y fortalecimiento institucional, entre otros.

Fortalecimos nuestra estrategia de comunicación y rediseñamos nuestra página web. También, diseñamos un boletín trimestral y uno infantil, para mantener informado al público sobre nuestros logros y mensajes de conservación, de una manera sencilla y transparente.



Entrega de premio de un millón de pesos al Grupo Jaragua durante el evento Un Siglo Compartido de la Fundación Corripio en Santo Domingo

# HAZTE AMIGO DEL GRUPO JARAGUAL

Si te identificas con nuestra misión, al inscribirte en el programa **Amigos de Grupo Jaragua** contribuyes a que podamos continuar y expandir nuestro trabajo de conservación y defensoría ambiental.

Todos los Amigos de Grupo Jaragua reciben nuestro boletín trimestral electrónico Grupo Jaragua Informa, avisos de caminatas y otras oportunidades de conocer más sobre la biodiversidad de la República Dominicana,. Tienen derecho a voz en nuestra Asamblea , opción a ser miembro de la misma, y participar más directamente en nuestro trabajo y toma de decisiones. También reciben un regalo promocional. Los miembros corporativos, extra, plus, premium y vitalicios reciben mención en nuestro reporte anual y portal de internet. Las membresías familiares reciben además la revista trimestral infantil Barrancolí.

Primero, completa este [formulario en línea](#). Luego, formaliza tu pago anual mediante cualquiera de las siguientes formas:

- Transferencia bancaria nacional (Banco Popular Dominicano Cuenta No. 054134908)
- Transferencia bancaria internacional (beneficiario: Grupo Jaragua Inc, Banco Popular Dominicano, cuenta 717624050, (SWIFT: BPDODOSXXX, IBAN DO85BP-DO000000000000717624050)
- Cheque (a nombre de Grupo Jaragua Inc.)
- Transferencia en línea por la cuenta Paypal de la Presidente de nuestro Consejo Directivo (enlace: [paypal.me/ymleon](https://www.paypal.me/ymleon)).

## CUAL AMIGO QUIERES SER?

Pinchita



Membresía Básica

RD\$ 1,200  
(ó USD \$25) anual

Cuatro Ojos



Membresía Estudiantil

RD\$ 700  
(ó USD \$15) anual

Cucú



Membresía Maestros

RD\$ 1,000  
(ó USD \$20) anual

Cotorra



Membresía Familiar

RD\$ 2,000  
(ó USD \$40) anual

Mariposa Mirabal



Membresía básica

RD\$ 1,200  
(ó USD \$25) anual

Zorzal de Bicknell



Membresía Plus

RD\$ 5,000  
(ó USD \$100) anual

Calcalí



Membresía Premium

RD\$ 10,000  
(ó USD \$200) anual

## PLANES CORPORATIVOS

Grupo Jaragua ofrece oportunidades para que tu negocio, empresa o institución pueda cumplir con metas de **Responsabilidad Social Corporativa**. Podemos hacer planes a la medida, como por ejemplo nuestra Alianza por la Biodiversidad con CEMEX Dominicana, o bien ofrecemos los siguientes planes anuales. Podemos emitir recibos con comprobantes fiscal para los interesados de República Dominicana

Carey



Membresía Microempresa

RD\$ 5,000  
(ó USD \$100) anual

Tinglar



Membresía Empresarial

RD\$ 10,000  
(ó USD \$200) anual

Guayacán



Membresía Vitalicia

Contribución Única de \$100,000  
(ó USD \$2,500)



Foto: Yolanda León



### **Oficina en Santo Domingo**

Calle El Vergel 33, Sector El Vergel.  
Santo Domingo, Distrito Nacional.  
República Dominicana.

**Teléfono:** (809) 472-1036

**Correo electrónico:** [info@grupojaragua.org.do](mailto:info@grupojaragua.org.do)

**Página web:** [www.grupojaragua.org.do](http://www.grupojaragua.org.do)



### **Oficina en Oviedo**

Centro Comunitario Amaury Villalba.  
Calle Paseo Mondesí No. 4,  
Barrio Pangola.

Oviedo, Pedernales  
República Dominicana.